



**REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE**

**DISKURSU**

**SUA EXELÊNCIA PRIMEIRU-MINISTRU**

**KAY RALA XANANA GUSMÃO**

**IHA OKAZIAUN APREZENTASAUN PROPOSTA LEI ORSAMENTU JERÁL ESTADU**

**RETIFIKATIVU BA 2008**

**PARLAMENTU NASIONÁL**

**18 JULLU 2008**

**Sua Exselênsia Señor Prezidente Parlamentu Nasionál**

**Distintus Deputadus**

**Distintus Membrus Governu**

**Señoras no Señores,**

Orsamentu Jerál Estadu Retifikativu ba 2008 simboliza kompromisu Governu AMP atu avansa ho prosesu dezentvolvimentu.

Ho Orsamentu Retifikativu, ne'ebé hahú ohin tama iha debate, ita prepara daudaun Nasaun nia futuru. Futuru, distintus Deputadus, liu obrigatoriamente husi **estabilidade ho dezentvolvimentu nasional**.

Ida ne'e mak mandatu ne'ebé Povu fó mai ami: define di'ak fali dalan Paíz ida ne'e nian, hanesan oportunidade únika ka mesak ida de'it atu bele halo Timór-Leste sai komunidadade ida ne'ebé estável, solidária no dezentvolvida. Buat ne'ebé ami iha mak vontade boot atu halo mudansa no projetu polítiku reformadór ida – povu Timór-oan tomak nia vontade rasik, maka fó mai ami alentu ka kbiit.

Tanba ne'e mak mezmuke iha críticas oioin, Orsamentu ida ne'e atu mai ajusta fali kontas públikas. Retifika signifika tau iha linha ka haloos. Sirkunstânsias muda barak ona, konjuntura internasionál mós muda, ne'ebé, ita tenke barani adapta orsamentu tuir realidade foun ne'ebé Timor-Leste hasoru, ne'ebé ho ezijênsias oioin, tanba ne'e adaptasaun ka mudansa ida ne'e sei labele halo, karik la iha orsamentu ida ne'ebé arrojadu ka ambisiozu.

Governu ida ne'e iha vantajen tanba aprende ona lisaun barak, hosi errus ka salan hirak uluk, i ida ne'e signifika katak ita labele tonka fali liman hodi haree, wainhira Paz no Estabilidade Nasionál iha perigu laran. Ida ne'e signifika katak Governu tenke fó atensaun nafatin atu detekta problemas hotu-hotu ne'ebé ameasa dezentvolvimentu nasional no halo kedas buat ruma, i signifika mós katak, Governu labele husik liu oportunidade kreximentu ne'ebé iha, mezmuke ita tama ona iha tinan finanseiru klaran.

- **Hetan ona ka lae, progresus tuir prioridades hirak ne'ebé define iha 2008?** Ami sei define di'ak fali prioridades foun, hodi buka hadi'a liután timor-oan sira nia kondisoens moris, iha tinan ida ne'e laran;
- **Hetan tan ona dadus foun atu halo pagamentu pensoens ba idozus, kombatientes ho mártires sira ka lae?** Ami sei hadi'a fali dadus hirak ne'e atu bele tau matan ba idozus, kombatientes no mártires sira, lalika hein Orsamentu tinan 2009 nian;

- **Karik tanba hakfodak ho akontesimentus dramátikus iha prinsípius Fevereiru, ne'e mak tenke aloka foun fali verbas ba organizmus Estadu hodi bele responde ba nesesidades?** Ami lakohi hein ba tinan oin atu aloka tan verbas, ami hakarak órgauns governu sira kumpri daudaun ona programas hirak ne'ebé ami prevê ona iha tinan 2008 laran
- **Presus ka folin hahán no produsus esensiais seluk aumenta maka'as iha nível mundiál, ida ne'e bele sai perigu ba estabilidade nasionál?** Ami hakarak hatán kedas ona, atu labele husik impaktus hirak ne'e lori fali konsekuênsias todan no aat liután ba ita nia Rain;
- **Ita iha reseitas extraordinárias hosi petróleu, karik tanba presu petróleu ne'ebé sa'e aas liután?** Ami atu utiliza reseitas hodi buka hamenus dadaun moris kiak no problemas sosiais, enkuantu iha tinan 2008 ne'e, ami implementa medidas foun ba kreximentu ekonómiku.

## **Distintus Deputadus**

**Señoras ho señores,**

Orsamentu Estadu retifikativu la'ós dokumentu aritmética nian ida, ne'ebé labele konsebe ka elabora bazeia de'it ba retornus ka rendimentus ekonómikus. Retornus ekonómikus no sosiais ne'ebé ita hetan tanba iha Paz no Estabilidade Nasionál, ne'e maka investimentu di'ak liuhotu ne'ebé ita bele kontinua hala'o.

Loos duni! Tanba ida ne'e mak primeiru investimentu ne'ebé Governu ida ne'e hakarak halo. Tanba ne'e, agora ha'u hakarak apresenta “ mais valias ka empenhus” ne'ebé hetan hosi investimentu ida ne'e, tanba deputadus barak sei susar uitoan atu akompanha progresus ne'ebé ami hetan ona, no ezije nafatin “garantias” katak Governu ne'e iha duni kbiit ka lae atu lori Rai ne'e ba dalan dezvoltamentu.

Ezersísiu ida ne'e simples liu: Oinsá situaun Paíz ne'e nian, iha tinan ida liubá, hahú iha 17 Julhu 2007, kompara ho situaun atuál?

Ita iha ema liu rihun atus ida maka moris hanesan dezlokadus internus ne'ebé hela iha fatin-fatin, iha lós sidade Dili laran, sira moris iha kondisoens umanitárias ne'ebé todan tebes. Tinan ida ne'e, ami taka kampus **18 no famílias 3.206 fila ona ba sira nia uman.**

Ita iha ex-F-FD'TL lubun ida (un tersu hosi Forsas Armadas), ne'ebé sente frustradus ka laran susar no lakon esperansa tanba Estadu nia desizaun, sira hadook-an hosi sosiedade tanba la iha resposta ba

sira nia petisoens. **Tinan ida ne'e to'o semana ne'e hotu, ami sei selu kompensasoens eoknómikas ba petisionáriu hotu-hotu ne'ebé deside ona – sira hotu kedas – atu fila fali ba vida sivil, hodi nune'e bele taka prosesu ida ne'e.**

Uluk, F-FD'TL ho PN'TL hasoru situasaun ida ne'ebé labele admite, tanba envezde servisu hamutuk iha fali deskonfiansa entre instituisoens fundamentais ka importantes rua ba seguransa no estabilidade nasionál, ne'ebé temi ona. **Tinan ida ne'e, instituisoen rua ne'e servisu hamutuk ba Nasaun nia di'ak, hanesan ita haree ona iha atuasaun Komandu-Konjuntu, hodi loke foun fali etapa ida iha istória kona-ba realasaun entre Forsas hirak ne'e, ne'ebé inklui dezvoltimentu asoens koordenasaun no kooperasaun foun, ba seguransa no defeza nasionál, hanesan kazu Kampanha Rekolha Kilat.**

Iha tinan kotuk, iha mós grupu rebelde armadu ida ho influênsia boot ba populasaun, ne'ebé bele ameasa soberania nasionál, hanesan sira hatudu tebes duni. **Tinan ida ne'e, Grupu ne'e mai entrega-an rasik ba Forsas Komandu-Konjuntu no mós ba justisa.**

Partidus ne'ebé agora halo parte Governu AMP, uluk la'o lemo Paíz tomak, “hosi ponta leste to'o enklave Oécusse” i liafuan todan ne'ebé sira rona beibeik hosi populasaun maka: Laran la kontente! La fiar ona Instituisoens Estadu!

Oinsá kona-ba setór privadu? Haluha tomak no la hetan insentivus atu sira bele kolabora ho Governu iha prosesu konstrusaun Paíz. Oinsá mós kona-ba investidores estranjeirus sira? Ta'uk atu mai investe iha Rai ne'e tanba la oferese kondisoens seguransa mínimas, haree hosi aspetus fizikus no mós lejislasaun. Oinsá kona-ba produsaun interna atu bele iha balansu ho importasoens? Reseitas exportasaun beins naun-petrolíferus importante tebes atu selu fali beins importadus. Paíz ida ne'e depende barak liu ba importasaun beins esensiais - to'o agora ita nia setór privadu pesimista liu atu halo exportasaun.

Maibé buat ne'ebé halo ita laran taridu liu, mak ita nia erois nasionais, Kombatientes Libertasaun Pátria, iha tinan walu laran depois de funu, seidak hetan rekonhesimentu ne'ebé sira merese no kontinua moris kiak rabat-rai. La'ós ida ne'e de'it, to'o tinan uluk, antezde Governu ida ne'e simu pose, seidak hanoin loloos atu selu tebes duni pensoens ba ema idozus ka ferik no katuas sira.

Karik la iha *katuas no ferik sira*, la iha kombatientes, la iha feto-faluk no oan-kiak sira ne'ebé fó-an ba mate hodi hetan ita nia Independênsia, ohin-loron keta ita sei la mai iha ne'e hodi diskute Orsamentu Estadu.

Ami fiar katak medidas justisa sosiál, importante tebes ba estabilidade nasional, hanesan ita fiar mós iha investimentu ba jerasoens futuras tanba ne'e mak ami nia polítikas integradas mak ne'e: Buka hakmán ema kiak-liu sira nia susar no térus ba ohin loron, maibé la haluha kreximentu ekonómiku ba iha futuru.

## **Distintus Deputadus**

**Señoras ho señores,**

Problemas ne'ebé ami foin temi ida-ida ne'e, mak durante tempu hirak ne'e Governu buka rezolve. Iha fulan sanulu-resin ida laran, komesa nota daudaun ona progresus barak. Bele dehan katak ami kumpri kuaze 100% hosi medidas hirak ne'ebé Parlamentu Nasionál ida ne'e aprova ona ba tinan 2007 no ami aselera daudaun programa ba tinan 2008, ne'ebé, konstranjimentus ka problemas ne'ebé mosu iha tinan ne'e laran, la halo ami sees nein uitoan hosi ami nia dalan.

Ha'u lakohi halo Ita Boot sira sente baruk tanba deskrisaun naruk kona-ba realizasoens Governu ida ne'e nian, ne'ebé ha'u sujere atu lee di'ak fali relatórius hirak ne'ebé Governu ne'e apresenta ona, kona-ba atividades ne'ebé hala'o ona.

Maibé ita bele haree di'ak liu kona-ba atividades ne'ebé Governu ne'e halo. Ita koalí kona-ba númerus:

Ha'u fó hanoin fali katak Orsamentu ba períodu tranzisaun foin aprova iha 10 Outubru 2007, i mezmuke iha de'it tempu fulan rua ho balu atu implementa orsamentu, **ezekusaun orsamentu to'o duni 90,1%**. Valór ezekeusaun ida ne'e aas tebes kompara ho valores ne'ebé hetan hosi implementasaun orsamentu sira uluk.

Kona-ba obrigasoens ne'ebé barak tebes, ho valór \$119 milhões, ne'ebé ha'u nia Governu herda ka simu hosi Governus anteriores, no transporta bá fali iha Orsamentu Tranzisaun inklui \$104 milhões 2006-07 nian no tan \$15 milhões hosi tinan sira uluk.

Transporte ka osan ne'ebé lori fali ba tinan foun, barak liu dala tolu, kompara ho transporte uluk nian, no reprezenta kuaze un tersu (1/3) hosi rendimentu sustentável. IV Governu Konstitusionál konsidera katak prátika ida ne'e labele kontinua hanesan ne'e, tanba ne'e halo asoens atu hamenus "dinheirus obrigadus" katak osan ne'ebé tuir loloos bele gasta maibé seidauk, hodi nune'e bele jere ho di'ak liután.

Governu ida ne'e, ho aplikasaun metodolojia jestaun finanseira foun ida no iha âmbito reforma Ministériu Finansas kona-ba hadi'a jestaun no transparênsia fundus públikus, consege duni redúz

total ida uluk, 119 milhões, ba total 55.19 milhões. Atu konklui, **la to'o fulan tolu nia laran, ami konsege rezolve 53% husi total obrigasoens tranzitadas.**

Kona-ba tinan 2008, **ami ezejuta \$153milhões hosi \$348milhões ne'ebé aprova ona.** Ezekusaun orsamentál analiza tuir nível trimestrá, por ezemplu, taixa padraun ezejutaun orsamentál ba primeiru trimestrá mak 25% i la'ós 100%, tanba 100% ne'e hanesan de'it referênsia iha finál 2008 i la'ós ba análize primeiru trimestre nian.

Nune'e, taixa ezejutaun orsamentál ba **primeiru semestre mak 81%.** Karik ita analiza tuir de'it termus kaixa, ami ezejuta ona \$111 milhões, ka 59% tuir taixa padraun.

Favór ida, labele distorse ka manipula fali númerus hodi forma opiniaun públika ne'ebé aat hasoru Governu nia dezempenhu, tanba dezempenhu la bele sukat tuir termus kuantitativus ka ho númerus. Iha primeirus mezes tinan ida ne'e nian, ami prepara implementasaun medidas ne'ebé prevê ona ba 2008 i klaru, implementa reformas ne'ebé karakteriza Governu ida ne'e. Reformas iha Ministérius, reformas iha prosedimentus, reformas lejislativas, reformas mentalidades.

Reformas la halo iha loran ida ka rua laran. Maibé experiênsia hosi Rai sira seluk hatudu katak reformas ne'ebé forte, Governu ida ne'ebé hakarak servisu ho laran tomak, iha kbiit no hetan fiar hosi Povu ho sistemas i mekanizmus ne'ebé foun – ne'ebé lori duni tempu atu hatudu rezultadus – mak sai hanesan xave ba susesu kreximentu sustentável. Reformas hirak ne'e la'ós objetivu finál, hanesan de'it dalan ida atu bele hetan finalidade ida, maka Timór-oan tomak nia moris di'ak.

Ami erda ka simu aparelhu governamentál ida ne'ebé bele dehan katak estagnadu ka paradu, ami analiza problemas no identifika lakunas ka buat ne'ebé sei falta, maibé, ami mós atua daudaun. Ami nia mákina la pára! Ezemplu konkretu ida mak avaliasoens ne'ebé halo kona-ba prosesu aprovizionamentu, kona-ba alfândegas no ba servisus fiskais – hosi entidades internacionais independentes – ne'ebé identifika ona problemas prinsipais iha sistema, ho implikasoens ba denzenvolvimentu ekonómiku no sosiál iha Paíz ne'e. Sira nia rekomendasoens ami komesa implementa daudaun.

Reformas fundamentais hirak ne'e susar atu sura, tuir termus ezejutaun orsamentál. Hadi'a prosesus ba investimentu públiku ne'ebé efisiente, reforsa kapasitasaun setór privadu, taka projetus ne'ebé ho *carry-over*, selu tusan Governus sira uluk, halo reformas iha setór defeza no seguransa ne'ebé to'o agora implementa daudaun, halo lejislasaun fundamentál hanesan hirak ne'ebé aprova ona, desenvolve mekanizmus hodi atraí ka dada investimentu estranjeiru – labele sura ho númerus, maibé sai nuudár baze ba susesu ezejutaun orsamentu retifikativu iha finál tinan ida ne'e.

Ezemplu konkretu ida kona-ba reformas hirak ne'e mak taixa persentajen ezekusaun orsamentál relaciona ho obrigasoens transportadas mak 57%. Karik ita konsidera lós de'it obrigasoens transportadas IV Governu Konstitusionál nian, hosi 40.560 milhões, ami dezembolsa ka hasai ona 29.317 milhões, katak iha **72% iha fulan neen laran!**

**Sua Exselência Señor Presidente Parlamentu Nasionál**

**Distintus Deputadus,**

Rezultadus hirak ne'e hatudu oinsá, ho disiplina maka'as, ami bele hala'o ami nia knaar no oinsá, ami bele kria kondisoens nesesárias ba dezvoltamentu ekonómiku. Ami la iha poderes sobrenaturais, ami la halo milagres, maibé iha de'it fulan balu laran ami konsege hetan rezultadus ne'ebé tuir loloos iha tinan sira kotuk nia laran, la konsege.

Ida ne'e mak ami bele garante ba Ita Boot sira, katak ami hatene sa'ida mak ami halo, tanba ne'e ha'u husu Ita Boot sira atu haree didi'ak medidas hirak ne'ebé tuir mai, ha'u hakarak apresenta.

Maibé, uluk nana'in ha'u hakarak lai hateten katak: Governu ida ne'e ema balu kritika tanba la apresenta planus asaun detalhadus no seidak hala'o hotu 2º Planu Dezenvolvimentu Nasionál, ne'ebé tuir loloos devia orienta Ezekutivu ida ne'e nia pasus tomak.

Di'ak, planus asaun halo parte integrante dokumentus Orsamentu, Planu Dezenvolvimentu Nasionál sei desenvolve hela, Relatóriu esbosu Estadu Nasaun halo hotu ona i sei apresenta ba Konseju de Ministrus. Maibé, importante liu planus maka buat hirak ne'ebé halo hotu ona, tanba ne'e mak ho orgulhu ami bele dehan katak la to'o tinan ida, hosi período tinan lima atu hala'o ami nia linhas programáticas, servisu barak ona mak ami halo hotu, hodi kumpri duni Programa Governu, dokumentu ne'ebé orienta ami nia atuasaun.

E agora mos, ha'u hakarak husu, hosi planus barak ne'ebé halo ona, inklui 1º Planu Dezenvolvimentu Nasionál, nia rezultadus iha ne'ebé? Iha ne'ebé lós projetus kapitál dezvoltamentu boot ne'ebé dehan ezekuta tiha ona iha tinan kotu-kotuk, hodi agora akuza ami katak la konsege implementa buat ida? Iha los ne'ebé obras Infra-estruturas importantes ne'ebé dehan katak halo ona, hanesan investimentu públiku Timór-Leste nian, ne'ebé mai hosi planus magnífikus ka boboot hirak ne'e?

Karik ita observa ho di'ak medidas ne'ebé kontempla iha Orsamentu Retifikativu, bele konklui katak ami la'ós de'it desenvolve infra-estruturas balu, maibé prepara mós ba tinan 2009, ne'ebé sei sai hanesan Tinan Infra-estruturas – infelizmente iha Paiz ida nakonu ho dezafius no nesesidades, ita labele halo buat hotu dala ida – tanba ne'e mak ami estuda no reflète didi'ak kona-ba prioridades. Primeiru konsolidasaun estabilidade nasional, tanba selae, sei laiha fatin ba investimentu. Segundu,

investimentu públiku, tanba selae, sei la iha mós fatin ba kreximentu ekonómiku no desenvolvimento sustentável.

Agora, ha'u hakarak bolu Ita Boot sira nia atensaun ba númerus balu iha Orsamentu retifikativu ida ne'e, ne'ebé orienta fali Governu ba gastus iha áreas-xave ba kreximentu ekonomia, no mós fahe ikas fali benefisius hosi kreximentu ida ne'e ba populasaun tomak, inklui ema sira ne'ebé kiak liu, no sira ne'ebé moris iha áreas rurais.

**\$31.9** milhões ba fornecimento eletricidade

**\$27.2** milhões ba agricultura no segurança alimentar

**\$20.5** milhões ba investimento iha infra-estruturas

**\$15.9** milhões ba gastus iha segurança

**\$10.3** milhões ba saúde no educação

**\$5.7** milhões ba formação no desenvolvimento oportunidades.

Akréximu ka aumentu despesa ida ne'e atu:

- Selu **manutensaun no combustível ba geradores** hodi garante fornecimento eletricidade iha Distritos hotu-hotu, no mós financia primeira fase construaun infra-estrutura ida ba produzaun no distribuisaun eletricidade iha nível nacional, ne'ebé sei resolve problema eletricidade ba tempu naruk. Hosi parte seluk, Governu sei halo estudo ida atu avalia katak sei iha ka lae fontes enerjias renováveis no alternativas, ba tempu naruk iha Nasaun ne'e.
- Aumenta **produzaun agrícola, ne'ebé condusente ka favorável ba segurança alimentar ne'ebé boot liu**, liuhosi construaun Instalasoens Agrícolas no Sentrus Manutensaun iha Rejoens, hadi'a sistemas irrigasaun hodi haluan tan rai hirak ne'ebé bele uza halo to'os no natar, no medidas atu fó apoiu ba agricultores sira hodi hadi'a métodos atu aumenta produtividade, no mós prevê aumentu capacidade armazenamentu beins alimentares, liuhosi construaun silus.

Akréximu despesa ida ne'e mós atu:

- **Hadi'a infra-estruturas**, hanesan reabilitasaun estradas rurais liu 200 km, prepara projetus no obras atu normaliza mota dalan no kontrola xeias, harii pontes, hadi'a estradas iha Dili no dalan ba peoens ka ema ne'ebé la'o ain, manutensaun Aeroportu Internasionál no Ferry Berlin-Nakroma i primeira fase elaborasaun planu estratégiku infra-estruturas nian ida, maibé orienta ona ba tinan 2009.



- Halo **reforsu ba defeza no seguransa** Paíz, liuhosi inisiativas lubun ida dezde instalasaun F-FDTL iha setór Oeste, kriaun Sentru Integradu Jestaun Krize ida, aumenta protesau sivil no, fó ekipamentu ne'ebé di'ak ba Forsas. Ami sei halo pagamentu primeira faze konstrusaun ró-ahi patrolha kosteira, inklui formasaun ba Timór-oan. Ha'u sublinha importânsia medida ida ne'e tanba nunka, iha tempu uluk, hola ona providênsias adequadas hasoru "destruisaun" ba ita nia riku-soin iha tasi laran, ne'ebé tinan-tinan bele provoca prejuízu to'o 36 milhões. Peska ilegál no oinsá ema tama iha ita nia tasi laran iha tinan hirak foin liubá, bele tau iha risku *stock* ka *reserva* fauna marítima no estraga ita nia korais ne'ebé ho valór boot – urjente tebes atu kombatê maka'as peska ilegál iha ita nia Paíz, selae, ita nia jerasoens aban-bainrua sei la goza ho rekursus marítimus hirak ne'e, nuudár fonte rikeza no beleza Timór-Leste nian.
- Reabilita no finaliza konstrusaun **Eskolas ho Postus Saúde** no instalasoens médikas seluk, fornesimentu ai-moruk ho servisu ba ospitais, ezejuta polítika ho hadi'a saúde inan ho labarik sira, i kontinua fó apoiu nutrisaun ba inan no kosok-oan sira, buat ne'ebé uluk parseirus desenvolvimento sira maka aseguara. Iha edukasaun, aleinde hala'o programa fó refeisoens eskolares sei reforsa mós sistema ensinu liuhosi descentralizasu servisu no hadi'a inspesaun eskolár.

Ba dala ikus, aumentu iha despeza,

- Sei finansia atividades lubun ida kona-ba **formasaun profissionál no desenvolvimento kompetênsias** i investimentu ba kapital humanu, ho forma transversál katak entre setores hotu-hotu, inklui bolsas estudu, formasaun linguística, reabilitasaun sentrus formasaun no formasaun iha estranjeiru ne'ebé hanesan oportunidades atu hanorin iha áreas ne'ebé seidak iha Timór-Leste – Ida ne'e mak instrumentu fundamentál ba kreximentu ekonómiku nasional.

Despezas hirak ne'ebé ha'u foin temi ne'e, liu-liu ba kapital desenvolvimento no beins i servisu, sei tímidu ka fraku hela maibé, sai ona hanesan indísius maka'as katak Governu ida ne'e hakarak aposta iha futuro. Hanesan aumenta investimentu públiku iha infra-estruturas, edukasaun no saúde, ne'ebé sei dudu ba oin setór privadu, tanba kria hela kondisoens atu harii negósius no indústrias foun, ho prinsípiu katak fásil liu hasoru risku investimentu iha sosiedade ida ne'ebé ita bele konta ho benefísius tanba iha trabalhadores kapasitadus no edukadus, sistema saúde ida ne'ebé efisiente liu, estradas mesak di'ak, komunikasoens no asesu ba merkadus no eletrisidade ne'ebé ita bele konfia.

Despeza ba **kapital menor** sei aumenta tan **\$14 milhões**, liu-liu atu sosa tratores no máquinas boboot seluktán hodi apoia agrikultores timór-oan sira i sosa kareta multifunsióal ka bele uza halo buat barak ba sentrus de saúde.

Aleinde ida ne'e, retifikativu tenke aumenta tan **\$10.4 milhões**, iha **kategoria saláriu no vensimentus**, tanba pagamentu extraordináriu ida ne'ebé ekivale ka hanesan ho saláriu fulan ida ba funsióariu Estadu hotu-hotu, fó mós ba profesionais tomak iha setór públiku, inklui majistradus, ofisiais saúde, dosentes no téknikus superiores i kontinua selu subsidius ba membrus PNLT no F-FDTL.

Medida ida ne'e hakarak atu rekonese no hadi'a dezempenhu setór públiku, liu-liu tanba ita tenke konsidera katak, dezde tempu UNTAET, seidak revê ka haree di'ak fali pozisoens, husik hela funsióariu administrasaun pública iha situasaun desprestijante ka desfavorável liu kompara ho funsióariu setór privadu no ajênsias internasionais ne'ebé oferese kondisoens kompetitivas liu. Maibé, medida ida ne'e temporária de'it, tanba reforma administrasaun pública ne'ebé hala'o daudaun no implementasaun diplomas ne'ebé aprova ona, mak sei regula situasaun ida ne'e ba tempu naruk.

Hosi parte seluk, rekonesimentu ba servisu ne'ebé ita nia Forsas Seguransa no Defeza halo, tanba sira desenvolve atividades ho risku no responsabilidade boot, maka importante tebes hadi'a dezempenhu, aumenta profesionalizmu elementus hirak ne'e hotu no hamenus riskus korrupsaun. Ida ne'e mós medida tranzitória ida, tanba iha âmbito reforma setór defeza no seguransa, prevê ona políticas reformadoras, inklui ajuste postus ba ajentes PNLT nian iha tinan ida ne'e.

Despeza kona-ba **transferênsias públicas** sei aumenta hosi **\$48.1** milhões ba total **\$112** milhões, haree ba aumentu número beneficiáriu pensaun ba Idozus sira, valór pagamentu pensoens ba Kombates Lobertasaun Nasionál, asistênsia ba dezlokadus internus, asistênsia adisionál ba Petisionáriu, apoiu boot liu ba organizaun kompetisoens desportivas iha Paíz tomak laran ba no Rai li'ur no refsoru ba trabalhu prioritáriu no programa "*cash for work*", katak "*selu osan tanba knaar*".

Orsamentu retifikativu ida ne'e inklui, ba primeira vez, programas plurianuais ka ba tinan barak nian. Desenvolvimentu nasional requer ka ezije pasiênsia ho planus orizontais ba implementasaun iha médiu no longu prazu. Bainhira la iha kompreensaun ba nesiedade ida ne'e, bele afeta desenvolvimentu Paíz. Ami sei la ipoteka ka penhór qualidade projetus, so-purké la iha flexibilidade atu aprova projetus ne'ebé labele implementa, bazeia de'it ba diskusaun Orsamentu iha tinan ida laran. Mekanizmu ida ne'e la'o tuir Lei no transparênsia iha prosesu.

**Distintus Deputadus**

**Señoras no Señores,**

Alterasaun Orsamentu 2008 ba **\$773.3** milhões representa valór adisionál **\$185.6** milhões hanesan investimentu ba desenvolvimentu ekonómiku no servisus jerais Estadu nian i restantes **\$240** milhões hanesan Fundu Estabilizasaun Ekonómika, **hanesan medida preventiva temporária ida**, atu garante estabilidade nasional.

Medida ida ne'e relaciona ho aumentu presu beins esensiais iha nível mundiál, ne'ebé la'ós de'it halo produtus sai karun liután maibé aumenta mós difikuldades abastesimentu iha nível merkadu internasionál. Enkuantu ami aumenta investimentu públiku ba projetus kapitál desenvolvimentu, ami mós hasoru difikuldade iha abastesimentu materiais konstrusaun, liu-liu, bainhira hosi setór privadu ema ida-ida mak buka, ne'ebé presiza apoiu hosi Governu.

Aumentu despeza ida ne'e bele halo tanba Fundu Petróleu kontinua hetan benefísius hosi presu petróleu ne'ebé foin daudaun ne'e sa'e aas tebes, i ida ne'e signifika katak rendimentus sustentáveis mós aumenta hanesan, tanba iha fulan balu laran, konsege hetan liu **\$100** milhões tinan ida.

Leitura internasionál hatete katak presu petróleu sei kontinua sa'e aas tan, maibé, ami projeta rendimentus sustentáveis ne'ebé kalkula ona ho prudênsia boot, ao mezmu tempu ami buka mós desenvolve estratéjia investimentu no jestaun ba Fundu, ne'ebé sei maksimiza valór total reseitas mai hosi setór petróleu, liuhosi opsoens foun kona-ba gastus no poupanzas.

Ami la iha dúvidas katak ami investe rekursus hirak ne'e ho kuidadu no responsabilidade boot hodi bele garante, ba oras ne'e daudaun, buat ne'ebé ita presiza atu hetan estabilidade sosial no investimentu iha desenvolvimentu infra-estruturas importantes, maibé labele book-tan rekursus ne'ebé presiza rai didi'ak ba jerasoens aban-bainrua nian. Ami la iha dúvidas katak ami kumpri nafatin Lei. Ami la iha dúvidas katak Povu la hein ka la husu, hosi Governu, menus liu fali ida ne'e.

Ami defende interese nasional no, hanesan Paizes ne'ebé konsideradu hanesan “milagres” iha sira nia kreximentu ekonómiku, ami transforma reseitas petróleu sai aumentus sustentáveis rendimentus nasionais hodi fó nia benefísius ba populasaun tomak – **Piór liu duke Rai riku ida iha ema kiak, mak situaun ida ne'ebé iha ema riku, iha Rai ne'ebé riku ho maioria ke kiak.**

Ami lakohi husik ba kotuk nein ema ida! Ha'u rekonhese katak ida ne'e dezafiu ne'ebé boot tebes, maibé pelumens ami lakohi ema akuza katak ami mak la tenta halo. Governu ida ne'e la'ós ba ema balu de'it, maibé ba ema hotu, tanba ne'e, ami la hanoin katak ema balu mak iha liu direitu hadi'a sira nia moris, enkuantu sira seluk husik térus no susar nafatin, la hetan empregu formál, la iha asesu ba beins esensiais no servisus públikus – tanba ne'e mak ami aloka osan barak ba desenvolvimentu rural, ba ema idozus sira, veteranus no ema ne'ebé kiak liu i la'ós de'it atu investe iha projetus infra-estruturas, hodi hanoin katak nune'e opozisaun ho teórikus internasionais sira bele nonook ona.

Timór-Leste nia riku-soin loloos, la'ós petróleu maibé Dignidade! Rikeza loloos Rai ne'e nian la'ós rekursus naturais, maibé nia oan sira hotu: mane, feto no labarik sira, ne'ebé la'ós luta atu loke konta boot iha "banku sentrá" maibé sira luta ba sira nia Dignidade hanesan Timór-oan.

### **Distintus Deputadus**

#### **Señoras ho Señores,**

Taixa inflasaun ba konsumidór ne'ebé uluk 9% iha 2007, aumenta iha 2008, ne'ebé kalkula to'o ona 10-12% iha tinan ne'e laran. Presus hahán iha nível globál, aumenta lais loos, folin foos triplika ka sa'e aas liu dala tolu iha primeirus kuartu mezes tinan ne'e laran.

Aleinde krize alimentár mundiál, ne'ebé ema balu hanaran "tsunami silensiozu", katak tsunami ida ne'ebé dolar nonook de'it hodi hamate ema barak, presus kombustíveis mós sa'e aas tebes hamutuk ho presu materiais konstrusaun. Timór-Leste depende daudaun i tebetebes ba importasaun produsus hirak ne'e hotu atu bele fó han populasaun no dudu ba oin kreximentu ekonómiku, maibé ita haree katak, Países produtores rasik mak hamenus fali sira nia exportasaun no hasa'e aas liután presus hodi aumenta inflasaun.

#### **Señoras ho señores,**

Ha'u fiar katak ema hotu ne'ebé presentes iha "Casa Magna" ida ne'e, la iha dúvidas kona-ba sa'ida los mak buat hirak ne'e hotu signifika, ba Nasaun frájlil ida hanesan ita nian ne'e. Distúrbius no manifestasoens ne'ebé akontese iha Países seluk, ne'ebé ema kiak ladún barak hanesan iha ne'e, ne'e avizu boot ida ba ita hotu.

Prejuízos barak ba ita nia povu tanba inseguransa alimentár ka la iha hahán, sei labele sosa ho osan. Ita Boot sira bele repara, katak la'ós de'it estabilidde sosiál maka iha perigu, maibé kompromete hotu ona kualkér tentativa iha dezvoltamentu nasional.

Hamlaha buat ida ke provoca fásil liu moras hanesan malária, me'ar-ran, no endémikas ka moras ne'ebé baibain mosu iha ita nia Paíz laran. Hamlaha buat ida ke representa difikuldade boot liu ba labarik sira nia aprendijazen no bele ipoteka ka penhór tan fali dezvoltamentu kapitál umanu. Hamlaha bele kria violénsia no instabilidade nasional.

Hosi parte seluk, kombustível ne'ebé menus, liga ho falta materiais konstrusaun, bele satan netik dezvoltamentu infra-estruturas ne'ebé governu komesa hala'o ona iha tinan ne'e laran, no sei halo liután iha tinan oin mai. Ba Paíz ida ne'ebé buka atu sai hosi moris kiak-rabat rai ka pobreza extrema,

situasaun kompleksa hanesan ne'e obriga ita hola medidas ne'ebé extremas ka maka'as liután – tanba ne'e mak ami hatama Fundu Estabilizasaun Ekonómika iha retifikasaun Orsamentu ida ne'e.

Ita iha rekursus atu finansia. Ita Estadu Soberanu ida. La iha sentidu ita “lolo nafatin liman” hodi hein ajuda internasionál, ne'ebé sei demora, i dala balu nein sekér to'o mai, i tuir loloos sira bele fó fali ba Países hirak ne'ebé moris iha situasaun aat liufali ita. Iha Países barak iha Afrika mak labarik sira kontinua mate tanba hamlaha no Países hirak ne'e la iha sorte tanba la hetan rekursus hanesan Timor-Leste. Opsaun ida ne'e hanesan mós kestaun solidariedade internasionál ida.

Fundu Estabilizasaun Ekonómika, ne'ebé provoka barulhu boot, hanesan instrumentu ba Governu atu monitoriza presaan hosi presus, maibé la'ós nia mesak de'it. Atu hamenus aumentu inflasaun, ami sei redúz direitus importasaun no impostu vendas ka faan sasán ba 2,5 % no impostu ba servisus ba 5%, hanesan rezultadu hosi Lei Fiskál ne'ebé foin aprova. Medidas seluk hanesan estabesimentu unidade fiskalizaun presus iha Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústria, kontinua halo diálogu ho setór privadu no asosiasoens seluk, hanesan kooperativas veteranus sira nian, medidas hirak ne'e, mak sei bele garante kompetisaun presus ne'ebé di'ak kona-ba beins no servisus iha ekonomia.

Estudus ne'ebé ami durante ne'e halo atu aumenta produtividade iha agrikultura no expande ka aumenta produsaun beins esensiais, hatudu ona rezultadus, i ami oras ne'e iha ona faze atu kuda rai hodi prodúz ita nia seguransa alimentár rasik – maibé, sei lori tempu, seidak bele hetan foos suficiente iha tinan ida ne'e laran, atu bele hasoru krize.

Governu define tiha ona prinsípius ne'ebé orienta Fundu ida ne'e, maibé mekanizmus ne'ebé uza atu prevene dezafíus iha futuro, sei depende ba situasoens spesífikas. Ami la hanoin atu kaer metin de'it ba solusaun mesak ida, maibé ho fleksibilidade, ami sei hatán ba nesesidades prementes ka urjentes tanba krize, enkuantu mosu daudaun mai.

Husi osan **\$240** milhões, ne'ebé barak liu sei fila fali ba kofre Estadu, Governu sei kombatate fatores ne'ebé ita la bele kontrola tanba konjuntura ka situasaun difísil internasionál. Ne'e hanesan medida exepSIONÁL, ne'ebé implika fleksibilidade lejislativa no burokrátika, maibé bele salva Paíz ne'ebé oras ne'e sei iha situasaun difísil pós-konflitu, atu la bele derrapa ka namdoras ba monu aat liu.

Governu entrega ba Distintus Deputadus sira, tuir idaidak nia konsiênsia, atu hola desizaun, katak bele aprova ka lae Fundu ida ne'e. Bainhira situasaun aperta no manifestasoens mosu, sei kompete ba Governu knaar atu tau fali orden, i ita hein katak sei la presiza uza violênsia. Maibé, se akontese karik situasaun ne'ebé ita la hatene prevê no evita, ha'u kala sei mai iha Parlamentu Nasionál ida ne'e hodi reitera ka husu tan fali katak: Bele ita sosa Paz no Estabiliza Paíz, ka ita prefere husik Nasaun joven ida ne'e harahun ninia esperansa?

**Señor Presidente Parlamentu Nasionál,**

**Distintus Deputadus**

**Señoras ho Señores,**

Polítikas ne'ebé hadulas Orsamentu Retifikativu ida ne'e, promove kreximentu ekonómiku sustentável, kria ambiente propísio ka favorável ba níveis kreximentu ne'ebé aas liu, ambiente ba kriaun empregu, ambiente atu mobiliza rekursus, ambiente ba protesaun sosiál, ekuidade no inkluziun.

Kapasidade Governu ida nian la bele tetu de'it hosi nia kbiit atu tuir nafatin, hosi prinsípiu to'o fin, linha ne'ebé trasa ona iha wainhira hahú tinan ne'e, maibé liu-liu tanba nia kbiit atu transforma dezafius sai oportunidades, ho rezultadus prátikus kondunsentes hodi hametin estabilidade no viabiliza dezvoltamentu nasional.

Orsamentu ida ne'e, la'ós de'it atu retifika Orsamentu ida ne'ebé uluk aprova ona, maibé mai hatuur fali Timór-Leste iha pozisaun ida ke estável no salvaguarda direitus ema sira ne'ebé kiak no fraku liu.

**Obrigadu barak.**